www.hochuuami.com

hochuuami presents

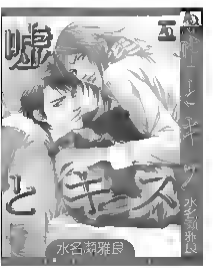
Lies and Kiss

Uso to Kiss

Chapter One

by Minase Masara

scanned | sansaray
translated | cyberbunny
edited | muymuy
qced | azzie



Support the mangaka!
Buy the book!
ISBN 4-7755-0593-9

AQUA★COMICS

嘘とキス

水名瀬雅良

MASARA MINASE

AQUA COMICS

嘘とキス

水名瀬雅良

オークラ出版

ISBN4-7755-0593-9

C9979 ¥619E

9784775505939

1929979006198

定価: 本体619円 +税
雑誌コード 56510-78
オークラ出版刊
オークラ コミックス

イマドキの禁断恋の行方は!?

子どもの頃に親の事情で逢えなくなった兄の達也と、バイト先のバーで再会したハル。

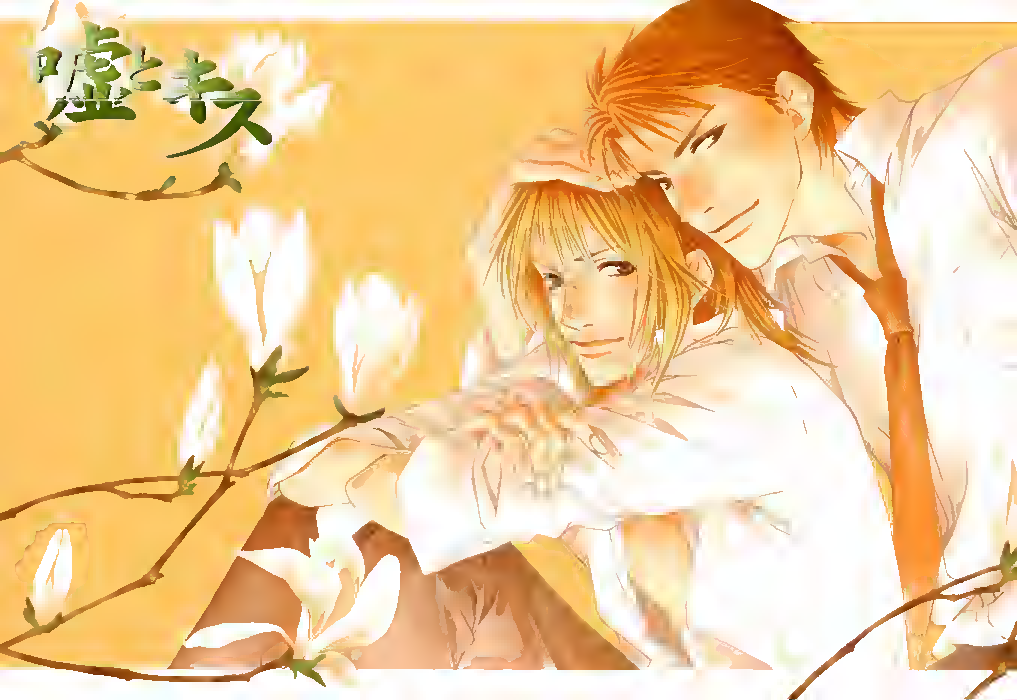
達也は、あたりまえのように全然気づかないままハルみたに誘ってくる。

憧れていた達也からの誘いに舞い上がって出掛けるハルだったが、それは大人の関係を持つことを意味していて――!!

Masara Minase

嘘とキス

嘘とキス



嘘とキス

SCENE 1 ……003
SCENE 2 ……039
SCENE 3 ……075
SCENE 4 ……107
SCENE 5 ……139
SCENE 6 ……183
FREETALK ……193

SCENE 1

THE LOCATION OF THE MOTHER HAS BEEN VERIFIED
HOW-EVER,
OUR MAIN INTEREST, THE YOUNGER BROTHER, IS STILL UNDER INVESTIGA-TION.
I UNDERSTAND, INFORM ME RIGHT AWAY WHEN THERE'S ANY FURTHER REPORT FROM THE DETECTIVE AGENCY
Rustle
YES
THE MOTHER IS CURRENTLY LIVING WITH A MAN SO
IF I'M CORRECT, ISN'T HE STILL 17?
HE'S NOT LIVING TOGETHER WITH HIS MOTHER?

www.hachuuami.com

KANEKO
I'M SORRY MAKING YOU WORK ON PERSONAL MATTERS LIKE THIS
BECAUSE IT'S YOUR PERSONAL MATTER, I DO THE JOB
WELCO-
LONG TIME NO SEE

SHADDUP
WORK'S BUSY AS ALWAYS, RIGHT?
LOOKS PRETTY LEISURELY HERE THOUGH
SORRY I HAVEN'T BEEN ABLE TO DROP BY RECENTLY
SOGA! SO RARE OF YOU TO COME AT SUCH AN EARLY TIME
A PIANO?
SO THAT PIANO WASN'T JUST FOR DECORATION,
YOU HIRED A PIANIST?
I LET HIM PLAY SOMETIMES
SINCE THERE'S NOT MANY CUSTOMERS AT THIS TIME OF NIGHT
HE SAYS HE LIKES PLAYING THE PIANO SO—
NO, HE'S OUR ROOKIE PART-TIMER.

YES
HARU, CAN YOU DO THE FLOORS NOW?
AH
THANK YOU VERY MUCH, BOSS.
THAT WAS A GOOD PIANO PERFORMANCE
...THANK YOU VERY MUCH
YOUR NAME?
IT'S IGARASHI HARU!

www.hochuuami.com

YES?
HARU-KUN.
WHAT TIME DO YOU WORK TIL TODAY?
UMMM... I'LL BE DONE IN A HALF HOUR
I'LL GO!
FOR SO LONG— I'VE ADMIRED HIM
DO YOU WANT TO GO FOR A DRINK TOGETHER AFTER THAT?

ERR...
HARU KUN, HOW OLD ARE YOU?
I'M 20
I wanted to get closer to Tatsuya-san.
I KNOW ALREADY, THOUGH
HOW OLD ARE YOU SOGA-SAN?
So I began working at that place.

<KEIGO = FORMAL WAY OF SPEAKING JAPANESE>

SO TATSUYA-SAN THEN
But to actually get an opportunity to talk to him like this-
AND ALSO, PLEASE STOP USING KEIGO IT'S NOT LIKE WE'RE A CUSTOMER AND A SERVER RIGHT NOW ARE WE?
TATSUYA IS FINE, I'LL CALL YOU HARU TOO
I'M 26

ARE YOU STUDYING THE PIANO AS YOUR MAJOR?
I ONLY LEARNT A BIT IN THE PAST.
I'M NOT GOOD AT ALL
I PLAYED TODAY FOR THE FIRST TIME IN A WHILE, AND EVEN I WAS SURPRISED AT MYSELF FOR HOW BAD I WAS...
COUGH
EH!?
NO WAY!!
LIKE THE VOID IN THE PAST
MY FINGERS NO LONGER MOVE

WILL YOU LET ME HEAR IT AGAIN?
BUT I LIKED YOUR SOUND
---'s piano can you let me hear it?
Sure!
YES...

NH...
TATSUYA SA...N?
JUST NOW
YOU PASSED OUT DRUNK AT THE BAR UPSTAIRS.
ARE YOU OKAY?
SO I GOT A ROOM AND LET YOU REST.
WHERE AM I?
UHMM...

Blush
I'LL LEAVE N-...
PASSED OUT DRUNK...?
THE ROOM'S BEEN BOOKED ALREADY. YOU CAN JUST SLEEP HERE TONIGHT.
GRAB
I'M SO SORRY!! I'VE TROUBLED YOU!!
IT'S ALREADY SO LATE GOING BACK HOME NOW WOULDN'T BE EASY RIGHT?
EH... BUT I FEEL BAD...
HARU, YOU SHOULD GO TAKE SHOWER, TOO.
UGH...
True...
A CAB WILL BE EXPENSIVE TOO

GETTING A HOTEL ROOM FOR ME JUST BECAUSE I WAS DRUNK
?
I'LL GO TAKE A SHOWER
OKAY
I'VE NEVER TAKEN A BUBBLE BATH!! AWESOME!!
WHOA!!
besides... about mother and I... he probably
EVEN IF I COME FORWARD NOW, IT'LL JUST BE TROUBLESOME FOR HIM
HE DOESN'T SEEM TO HAVE NOTICED EITHER
I GUESS IT'S BETTER NOT TO TELL TATSUYA-SAN OUR RELATIONSHIP...

www.hochuuumi.com

TATSUYA-SAN?
smile

NH!
NGH!!
NHH...!!
THUD
AH!
HAA...!!
SLIDE
HYAAA!?
TATSUYA-SAN WHAT ARE Y--!?

HAA
tremble
AHH
AHH
SQUEEZE
TATSUYA-SAN NO!!
LET GO!!
HAA..
AH
I ALREADY
AH
TASTUYA-SA
GH...!!

www.hochuumi.com

LOVE AT FIRST SIGHT!?
HARU KEPT WATCHING ME AT THE STORE TOO, RIGHT?
YOU SEEMED HAPPY WHEN I ASKED YOU OUT FOR A DRINK, TOO
AH...
VINCE
HE KNEW I WAS WATCH ING
H-...HEY, LET G-..!!
WELL SURE, TWO PEOPLE DRINKING AND AGREEING TO STAY AT A HOTEL
IF IT WAS WITH A WOMAN, THAT MEANS AN OK BUT
YEAH
I'M A GUY AND--
I AM
TATSUYA, YOU'RE GAY..?

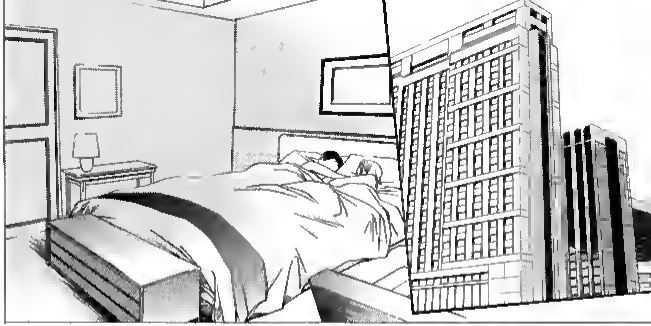
BLUSH
SO THAT MEANS I WAS BEING SEDUCED BY HIM!?
I HAD NO IDEA
DO YOU
DISLIKE ME?
I'VE ALWAYS ADMIRED TATSUYA-SAN SO MUCH !!
FLUSH
WHAT..!?
I WOULD NEVER THINK ABOUT DISLIKING YOU!!
REALLY
I'M GLAD

UHH...
UMMM...
THAT'S NOT WHAT I MEANT...!!
I LOVE YOU...

NO
lick
TATSUYA
AHH
SA-
HAA
suck
suck
AH!
AHH!
YOUR FIRST TIME?
twitch
SCHLIT
IS THE BACK
tremble

RELAX
NHH...
NH
AHHH!!
..AH
PUSH

AH!
creak
CREAK
NHH!
HAA!
creak
CREAK
AHH!
AHH!
NH!
GRIP
HAA...
NH—
TATSUYA-SA—N



www.hachuuami.com

MORNI NG
UMM
I HAVE TO GO HOME SOON
NO, I WON'T LET YOU GO
BUT I HAVE WORK
JUST SKIP IT
I CAN'T, MY PAY CHECK'LL GET CUT DOWN
PART-TIME AT THAT BAR IN THE NIGHT AND MORE PART-TIME IN THE AFTERNOON?
ISN'T IT OKAY JUST FOR TODAY?
MY LIVING DEPENDS ON IT
I'LL LET YOU GO IF YOU PROMISE TO MEET ME AGAIN AFTER YOUR WORK
CAN'T BE HELPED
hehe
hehe
WHAT THE HECK IS THAT

LOV-...!
CALL ME AFTER YOU FINISH WORK
I'LL COME GET YOU
So we're lovers
ISN'T IT ONLY NATURAL IF WE'RE LOVERS?
GOOD WORK
YAH
IF THE PERSON YOU ADMIRE TURNS OUT TO BE GAY AND APPROACHED YOU
WHAT WOULD YOU DO?
UMMM

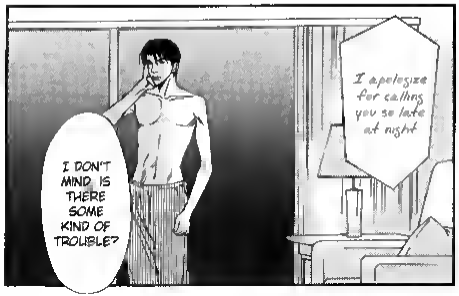
HUHH!? WHAT THE FUCK!?
OF COURSE I'D SAY NO, THAT'S NASTY!
AHHH!! BUT I'M A HUGE BECKHAM FAN!! ♥
IF I GOT APPROACHED BY HIM, I MIGHT NOT BE ABLE TO REFUSE...
DON'T WORRY, IT'LL NEVER HAPPEN!!
dread
O...OH, OK...
SEE YOU THEN, I'M LEAVING
YEAH...
I had no idea Tatsuya-san was gay

And that he's so good at sex...
I had no idea he looks so youthful in his sleep
BUT ALSO SURPRISED AT MYSELF FOR ACCEPTING IT...
I love you...
I DIDN'T HATE IT...
...RATHER THE CONTRARY
IN LOVE...
THIS MUST MEAN I'M ALSO
I DID ADMIRE HIM FOR SO LONG...
THIS MUST BE HOW IT FEELS...

HE TOLD ME TO CALL HIM, BUT
AN ELITE BUSINESS MAN AND
A JUNIOR HIGH GRADUATE PART-TIMER AND
L
Might've been just an one night stand...
WATCH IT BE SOME PHONY MADE UP NUMBER.
Haru?

What're you gonna do with the caller setting surprised and all
BUT...
I DIDN'T THINK YOU'D ANSWER...
...I WAS SURPRISED...
...
...
...Haru? What's wrong?
I'm coming get you now.
I was waiting for your call
OK...
I'LL BE WAITING

R-RRRRR



www.hachuumi.com

COME OVER TOMORROW
YEAH, PLEASE
ACTU-ALLY...
AT A LATER HOUR.
IMPRESSIVE, YOU'VE GOT GOOD INSTINCTS, KANEKO
...IS THERE SOMEONE NEARBY RIGHT NOW?
How rare of you to bring someone back to your own place
Could this one be for real?
YEAH THAT'S RIGHT

I never thought I would hear those words coming from your mouth
We might get red snow falling tomorrow
SHUT UP
I WOULDN'T WANT TO INTERRUPT ANY FURTHER, I'LL HANG-UP NOW
I'll introduce him tomorrow, look forward to it
YES, I'LL BE LOOKING FORWARD TO THE MEETING

SCENE 2
Crap!! I have work!!
HMM?
STRICTLY SPEAKING IT'S NOT GOOD MORNING ANYMORE
NOON?
IT'S A LITTLE PAST NOON ALREADY.
grab

SOUNE

SCENE 4

Uso to Kiss

-extra booklet from Aqua 2004-

credits:
- scans: wednesday.10.00
- translation: wednesday.10.00
- editing: KidaT

notes from KidaT

this is not a scanlation from any group
just as I saw the scans, I couldn't resist
but editing this :)
thanks a lot wednesday for support
the scans and the translation!
hope you enjoy it!!

Petit
プチ
AQUA
アクア
鳥月羽北
十宝小梅子
アクアからあなたへ贈る
特別な時間♡

Be×Boy
嘘とキス
NAGARA MORASE
水名瀬雅良

コンコン
TATSUYA-SAN, ARE YOU STILL WORKING?
CAN I SLEEP IN HERE TONIGHT?
HARU
MY LOVER DOESN'T MAKE ADVANCES VERY OFTEN
SURE
I WAS JUST ABOUT TO TURN IN...
SO OF COURSE I'M NOT ABOUT TO TURN DOWN AN INVITATION FROM HIM

I DIDN'T EXPECT YOU TO COME IN HERE ON YOUR OWN.
REALLY?
I USED TO CRAWL INTO YOUR BED ALL THE TIME.
フフッ
YEAH, YOU CAME RUNNING IN ON NIGHTS WHEN THERE WAS THUNDER AND LIGHTING. YOU WERE A REAL SCAREDY-CAT.
SFX: CHUCKLE
JUST SO YOU KNOW, I'M FINE NOW!
I KNOW
BUT YOU'RE WELCOME TO COME RUNNING IN HERE ANY-TIME

WHAT'S THAT?
SPEAKING OF WHEN WE WERE KIDS I HAVE A FAVOR TO ASK YOU...
SFX: SMIRK
OH, YEAH!
UM...
CAN I CALL YOU "ONIICHAN"?
HA?
I USED TO CALL YOU "ONIICHAN," RIGHT?
I'VE BEEN WANTING TO CALL YOU THAT AGAIN FOR A LONG TIME.
OKAY...
NOW?

WELL THEN..
SFX: SHARA
ONII -CHAN!!
EHEHE... IT'S A LITTLE EMBAR-RASSING
IT'S LIKE WE'RE KIDS AGAIN!
EXCEPT THAT MY HEART IS FILLED WITH AN ADULT'S DESIRE...
SFX: GLANCE
TATSUYA-SAN, YOU DON'T LIKE IT IF I CALL YOU THAT?
...HE WAS THINKING OF WHEN WE WERE KIDS, NOT TO MAKE ADVANCES ON ME
I GUESS HARU CAME HERE BECAUSE

EH...
HARU, CALL ME "ONIICHAN" AGAIN?
THIS KIND OF SITUATION IS PRETTY...
MUMBLE-MUMBLE
GLANCE
WELL, WAIT NOW...
ONII-CHAN...
GOOD, GOOD
NOW SAY IT IN A MORE TEARFUL VOICE...
"ONIICHAN, STOP IT! ONIICHAN, STOP IT!"
O ONIICHAN, STOP IT...?

SFX: SLASH
DON'T PLAY WEIRD SEX GAMES WITH ME! PERVERT!!
ONII-CHA ST...
WHAT ARE YOU THINKING?
AH...
OWW...

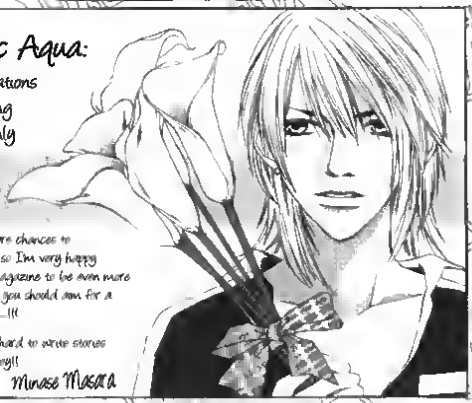
SFX: SLAM
HE WASN'T SO VIOLENT WHEN HE WAS LITTLE
TATSUYA -SAN, YOU JERK!

END

水名瀬雅良

To Comic Aqua:

Congratulations on going bimonthly



Bimonthly means more chances to discover new stories so I'm very happy. I'm expecting this magazine to be even more enriching now. Next, you should aim for a monthly publication...!!!

Also, I will try very hard to create stories that everyone will enjoy!!

Minase Masara